

Walking Map 散步地圖



- Funaoka Castle Ruins Park
■ 船岡城址公園
- Shibata Sen-ou-kyo Bridge
■ 柴田千櫻橋
- Shiroishigawa Embankment
"Hitome Senbonzakura"
■ 白石川堤一目千本櫻
- Shiroishigawa Sen-ou Park
■ 白石川千櫻公園



Shibata Cherry Blossom Festival Official Website
柴田櫻花祭官方網站

※ The slope car is currently out of service due to mechanical issues.
※ 坡道纜車目前因故障暫停運行。

Recommended: Best cherry blossom photo spots 推薦 櫻花絕景攝影景點

Please follow proper etiquette when taking photos.
請遵守禮儀進行拍攝

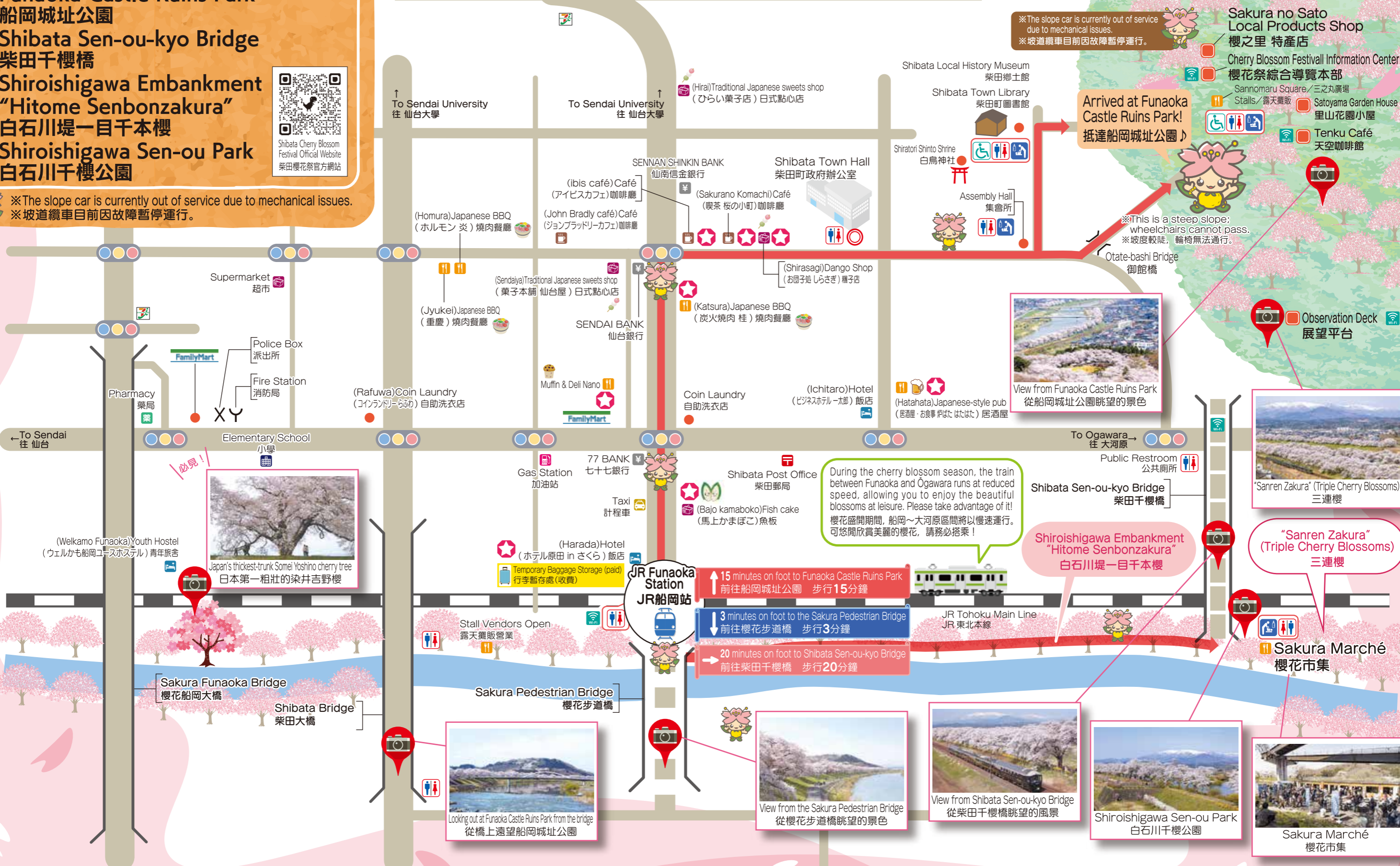
- | | | |
|--------------------|------------------------|-----------------------------|
| Restaurant 餐廳 | Gas Station 加油站 | Multipurpose Restroom 多功能廁所 |
| Café 咖啡廳 | Post Office 郵局 | Nursing Room 哺乳室 |
| Shop 商店 | Taxi 計程車 | Bank 銀行 |
| Accommodation 住宿設施 | Wi-Fi Hotspot Wi-Fi 熱點 | |
| Pharmacy 藥局 | Public Restroom 公共廁所 | |
- Regarding restrooms and nursing rooms, temporary facilities will be available only during the Cherry Blossom Festival.
關於廁所與哺乳室，櫻花祭期間將設有臨時設施。

Hospitality Spots:

- We are distributing brochures related to the Shibata Cherry Blossom Festival.
 - These places can also be used for a quick rest.
- These facilities are available from 10:00 AM to 4:00 PM.

待客服務合作店

- 我們提供與柴田櫻花祭相關的宣傳冊。
 - 也可作為短暫休憩之處。
- ※ 使用時間為 10:00 ~ 16:00.



※ The slope car is currently out of service due to mechanical issues.
※ 坡道纜車目前因故障暫停運行。

Arrived at Funaoka Castle Ruins Park!
抵達船岡城址公園!

※ This is a steep slope; wheelchairs cannot pass.
※ 坡度較陡，輪椅無法通行。

During the cherry blossom season, the train between Funaoka and Ogawara runs at reduced speed, allowing you to enjoy the beautiful blossoms at leisure. Please take advantage of it!
櫻花盛開期間，船岡~大河原區間將以慢速運行。可悠閒欣賞美麗的櫻花，請務必搭乘！



Sakura no Sato Local Products Shop
櫻之里 特產店

Cherry Blossom Festival Information Center
櫻花祭綜合導覽本部

Sannomaru Square / 三之丸廣場
Stalls / 露天攤販

Satoyama Garden House
里山花園小屋

Tenku Café
天空咖啡館

Shibata Local History Museum
柴田鄉土館

Shibata Town Library
柴田町圖書館

Shiratori Shinto Shrine
白鳥神社

Assembly Hall
集會所

(Hirai) Traditional Japanese sweets shop
(ひらい菓子店) 日式點心店

SENAN SHINKIN BANK
仙南信金銀行

Shibata Town Hall
柴田町政府辦公室

(ibis café) Café
(アイビスカフェ) 咖啡廳

(Sakurano Komachi) Café
(咲茶 桜の小町) 咖啡廳

(Shirasagi) Dango Shop
(お団子処 しらさぎ) 糯米店

(Katsura) Japanese BBQ
(炭火焼肉 桂) 燒肉餐廳

(Homura) Japanese BBQ
(ホルモン 炎) 燒肉餐廳

(John Brady) Café
(ジョンブラッドリーカフェ) 咖啡廳

(Sendaiya) Traditional Japanese sweets shop
(菓子本舗 仙台屋) 日式點心店

(Jyukei) Japanese BBQ
(重慶) 燒肉餐廳

(Rafuwa) Coin Laundry
(コインランドリー-らふわ) 自助洗衣店

Muffin & Deli Nano

SENDAI BANK
仙台銀行

(Ichitaro) Hotel
(ビジネスホテル-太郎) 飯店

(Hatahata) Japanese-style pub
(居酒屋 お食事 ばたはた) 居酒屋

77 BANK
七十七銀行

Shibata Post Office
柴田郵局

(Bajo kamaboko) Fish cake
(馬上かまぼこ) 魚板

(Harada) Hotel
(ホテル原田 いるくら) 飯店

Temporary Baggage Storage (paid)
行李暫存處(收費)

Stall Vendors Open
露天攤販營業

Sakura Funaoka Bridge
櫻花船岡大橋

Shibata Bridge
柴田大橋

Sakura Pedestrian Bridge
櫻花步道橋

Public Restroom
公共廁所

To Ogawara
往 大河原

Shibata Sen-ou-kyo Bridge
柴田千櫻橋

Shiroishigawa Embankment
"Hitome Senbonzakura"
白石川堤一目千本櫻

Shibata Sen-ou-kyo Bridge
柴田千櫻橋

Shiroishigawa Embankment
"Hitome Senbonzakura"
白石川堤一目千本櫻

"Sanren Zakura" (Triple Cherry Blossoms)
三連櫻

Sakura Marché
櫻花市集

Shiroishigawa Sen-ou Park
白石川千櫻公園

Sakura Marché
櫻花市集

Shibata Sen-ou-kyo Bridge
柴田千櫻橋

Shiroishigawa Embankment
"Hitome Senbonzakura"
白石川堤一目千本櫻

"Sanren Zakura" (Triple Cherry Blossoms)
三連櫻

Sakura Marché
櫻花市集

Shiroishigawa Sen-ou Park
白石川千櫻公園

Sakura Marché
櫻花市集

Shibata Sen-ou-kyo Bridge
柴田千櫻橋

Shiroishigawa Embankment
"Hitome Senbonzakura"
白石川堤一目千本櫻

"Sanren Zakura" (Triple Cherry Blossoms)
三連櫻

Sakura Marché
櫻花市集

Shiroishigawa Sen-ou Park
白石川千櫻公園

Sakura Marché
櫻花市集

Shibata Sen-ou-kyo Bridge
柴田千櫻橋

Shiroishigawa Embankment
"Hitome Senbonzakura"
白石川堤一目千本櫻

"Sanren Zakura" (Triple Cherry Blossoms)
三連櫻

Sakura Marché
櫻花市集

Shiroishigawa Sen-ou Park
白石川千櫻公園

Sakura Marché
櫻花市集

Shibata Sen-ou-kyo Bridge
柴田千櫻橋

Shiroishigawa Embankment
"Hitome Senbonzakura"
白石川堤一目千本櫻

"Sanren Zakura" (Triple Cherry Blossoms)
三連櫻

Sakura Marché
櫻花市集

Shiroishigawa Sen-ou Park
白石川千櫻公園

Sakura Marché
櫻花市集

Shibata Sen-ou-kyo Bridge
柴田千櫻橋

Shiroishigawa Embankment
"Hitome Senbonzakura"
白石川堤一目千本櫻

"Sanren Zakura" (Triple Cherry Blossoms)
三連櫻

Sakura Marché
櫻花市集

Shiroishigawa Sen-ou Park
白石川千櫻公園

Sakura Marché
櫻花市集

Shibata Sen-ou-kyo Bridge
柴田千櫻橋

Shiroishigawa Embankment
"Hitome Senbonzakura"
白石川堤一目千本櫻

"Sanren Zakura" (Triple Cherry Blossoms)
三連櫻

Sakura Marché
櫻花市集

Shiroishigawa Sen-ou Park
白石川千櫻公園

Sakura Marché
櫻花市集

Shibata Sen-ou-kyo Bridge
柴田千櫻橋

Shiroishigawa Embankment
"Hitome Senbonzakura"
白石川堤一目千本櫻

"Sanren Zakura" (Triple Cherry Blossoms)
三連櫻

Sakura Marché
櫻花市集

Shiroishigawa Sen-ou Park
白石川千櫻公園

Sakura Marché
櫻花市集

Shibata Sen-ou-kyo Bridge
柴田千櫻橋

Shiroishigawa Embankment
"Hitome Senbonzakura"
白石川堤一目千本櫻

"Sanren Zakura" (Triple Cherry Blossoms)
三連櫻

Sakura Marché
櫻花市集

Shiroishigawa Sen-ou Park
白石川千櫻公園

Sakura Marché
櫻花市集

Shibata Sen-ou-kyo Bridge
柴田千櫻橋

Shiroishigawa Embankment
"Hitome Senbonzakura"
白石川堤一目千本櫻

"Sanren Zakura" (Triple Cherry Blossoms)
三連櫻

Sakura Marché
櫻花市集

Shiroishigawa Sen-ou Park
白石川千櫻公園

Sakura Marché
櫻花市集

Shibata Sen-ou-kyo Bridge
柴田千櫻橋

Shiroishigawa Embankment
"Hitome Senbonzakura"
白石川堤一目千本櫻

"Sanren Zakura" (Triple Cherry Blossoms)
三連櫻

Sakura Marché
櫻花市集

Shiroishigawa Sen-ou Park
白石川千櫻公園

Sakura Marché
櫻花市集

★You can enjoy the beautiful natural scenery!

Inside Funaoka Castle Ruins Park

Guide Map

Welcome to Funaoka Castle Ruins Park in the "Town of Flowers, Shibata."

Known for its cherry blossoms, it also features various seasonal blooms and stunning views from the summit. Please enjoy a stroll along with the cherry blossoms!

★可以盡情享受美麗的大自然!

船岡城址公園內 導覽圖

歡迎來到「花之町柴田」的船岡城址公園。這個以櫻花聞名的地方，還有四季變換的各種花卉，並可從山頂欣賞壯麗的風景。請一邊散步，一邊享受櫻花之美!



The "Shibata Sen-ou-kyo Bridge," bustling with many visitors 吸引眾多觀光客的「柴田千櫻橋」



"Sanren Zakura" (Triple Cherry Blossoms) 「三連櫻」

Harada Kai Memorial Tower 原田甲斐供奉塔
Shibata Gaiki Memorial Tower 柴田外記供奉塔
Funaoka Heiwa Kannon 船岡和平觀音
Tenku Café 天空咖啡館
Satoyama Garden House 里山花園小屋
Community Garden "Hana no Oka Shibata" 社區花園「花之丘柴田」
Kinubiki no Ido (Kinubiki Well) 絹引之井
Soshun no Oka (Early Spring Hill) 早春之丘
Slope Car Summit Station 坡道纜車山頂站
Slope Car 坡道纜車
Dead End 行至此為止(死路)
Former Working Youth Home 舊勤勞青少年之家
Accessible Parking / Bus Only 關懷停車位·巴士專用停車場
Tennis Court 網球場
Slope Car Base Station 坡道纜車山麓站
Sakura no Sato Tourism & Local Products shop 櫻之里 特產店
Cherry Blossom Festival Information Center 櫻花祭綜合導覽本部
Sannomaru Square 三之丸廣場
Square Entrance 廣場入口
Otake-bashi Bridge 御館橋
Shibata Local History Museum 柴田鄉土館
Shibata Town Library 柴田町圖書館
Shibata Local History Museum / 柴田鄉土館
Shibata Town Library / 柴田町圖書館
Shiroishigawa Sen-ou Park 白石川千櫻公園
Sakura Marché 櫻花市集
Shibata Sen-ou-kyo Bridge 柴田千櫻橋
Observation Deck 展望平台
Monument of Ito Shichijuro's final poem 伊東七郎辭世詩碑
Rikorisu-zaka (Lycoris Slope) / 彼岸花坡道
Sakurazaka 櫻花坡道
Funaoka Castle Ruins Park Pedestrian Entrance 船岡城址公園步行者登山口
Meeting Hall 集會所

Icons: Restroom (廁所), Multipurpose Restroom (多功能廁所), Nursing Room (哺乳室), Parking Lot (停車場), Free Wi-Fi (免費Wi-Fi), Dining Area (餐飲區)

Notes:
 ● Regarding restrooms and nursing rooms, temporary facilities will be available only during the Cherry Blossom Festival.
 ● 關於廁所與哺乳室，櫻花祭期間將設有臨時設施。

Travel times from Sakura no Sato 從櫻之里出發的所需時間

- 4 minutes on foot to the "Mominoki wa Nokotta" observation deck 步行4分鐘可達從之木展望平台
- 15 minutes on foot to Senkyo Bridge 步行15分鐘可達千櫻橋
- 30 minutes on foot to the mountaintop Kannon statue 步行30分鐘可達觀音像山頂
- 1 minute on foot to Sannomaru Square 步行1分鐘可達三之丸廣場
- 10 minutes on foot via Sakura-zaka to the parking lot in front of the Shibata Local History Museum 步行10分鐘可達櫻坂至柴田鄉土館前停車場
- 經由櫻坂步行10分鐘可達柴田鄉土館前停車場

Community Garden "Hana no Oka Shibata" 社區花園「花之丘柴田」

The slope car is currently out of service due to mechanical issues. ※坡道纜車目前因故障暫停運行

This is a steep slope; wheelchairs cannot pass. ※坡度較陡，輪椅無法通行。

Please follow the rules and etiquette to enjoy cherry-blossom viewing!
請遵守規則與禮儀，愉快地欣賞櫻花!

When viewing the cherry blossoms, please follow these guidelines:

- 賞花時請遵守以下規則:
- Using tripods or similar equipment to reserve a spot for photography is strictly prohibited. 嚴禁使用三腳架等器具占位拍攝。
 - Please take your trash home with you. 垃圾請自行帶回處理。
 - No open flames are allowed. 嚴禁使用火源。
 - Please reserve space in a reasonable manner at the viewing site.
 - Do not use ropes or similar methods.
 - Leaving a space unattended is prohibited.
 - 請以適當方式進行佔位:
 - 不可使用繩索等占位
 - 禁止無人占位
 - Do not post notices on trees or other public property. 嚴禁在樹木等處張貼告示。
 - Please refrain from playing instruments, karaoke, or loud voices that disturb the neighbors. 請避免樂器演奏、卡拉 OK、大聲喧嘩等影響鄰近居民的行為。
 - If hosting a nighttime gathering, please vacate completely by 9:00 PM. 夜間舉辦宴會時，請於21點前完全撤離。
 - Please practice basic infection prevention measures, such as handwashing and disinfecting. 請遵守勤洗手、消毒等基本防疫對策。
 - Additionally, any actions that disturb other visitors are strictly prohibited. 此外，任何影響他人之行為皆嚴禁。

Thank you for your understanding and cooperation.
感謝您的理解與配合。

Shibata Cherry Blossom Festival Executive Committee
柴田櫻花祭執行委員會

Feel free to enjoy meals and other services!
請隨意享用美食等服務!

Souvenirs, bento lunch boxes, and dango (rice dumplings) are available here.
伴手禮、便當、糰子請在這裡選購。

Shibata Town Tourism and Local Products Exchange Center "Sakura no Sato" 特產店

Their specialty is yam cake with miso.
招牌美食是柚子味噌蒟蒻

Summit shop "Tenku Café" 山頂商店「天空咖啡館」